

Christmas dans les pays anglophones en CE2 : leçon, exercices et évaluation



CE2

Difficulté ★★★



30 min

Objectif : Christmas dans les pays anglophones

Vidéoprojection

Compétence visée (programme) : Découvrir les traditions de Noël anglo-saxonnes



Nino te résume l'essentiel

- ▶ Avec moi, Nino, découvre comment on fête Christmas au Royaume-Uni et aux États-Unis.
- ▶ Tu vas reconnaître des mots comme Santa Claus, stocking et Christmas tree.
- ▶ Certaines traditions se ressemblent, mais chaque famille peut avoir ses habitudes.

La leçon

| Christmas, c'est Noël

En anglais, Christmas veut dire Noël. C'est une fête célébrée le 25 December, le 25 décembre. Au Royaume-Uni et aux États-Unis, beaucoup de familles décorent leur maison, préparent un repas et offrent des cadeaux. Elles se retrouvent souvent en famille. Mais toutes les familles ne fêtent pas Noël de la même façon. Certaines familles ne le fêtent pas. D'autres choisissent des décorations ou des repas différents. Observe donc les traditions sans penser qu'elles sont les mêmes pour tout le monde. Nino explore ces pays avec toi. Il cherche ce qui ressemble à ton Noël et ce qui est nouveau.

| Les mots importants à connaître

Mot anglais	Mot français	Exemple simple
Christmas	Noël	Christmas is on 25 December.
Santa Claus	le Père Noël	Santa Claus brings presents.
a present	un cadeau	This present is for Mum.
a Christmas tree	un sapin de Noël	The Christmas tree is green.

a stocking	une chaussette de Noël	The stocking is by the fireplace.
a card	une carte	I write a Christmas card.

I Au Royaume-Uni : des traditions joyeuses

Le Royaume-Uni est un pays où l'on parle anglais. À Noël, de nombreuses familles décorent un Christmas tree, un sapin. Elles y mettent des boules, des lumières et parfois une étoile. Elles accrochent aussi des stockings. Ce sont de grandes chaussettes décorées. Elles peuvent être suspendues près de la cheminée ou au pied du lit. Beaucoup d'enfants espèrent y trouver de petits cadeaux. Au Royaume-Uni, on peut appeler le Père Noël Father Christmas. Ce nom veut aussi dire Père Noël. Le mot Santa Claus est également compris. Le matin de Noël, les familles ouvrent souvent leurs cadeaux. Elles partagent ensuite un repas spécial.

I Cherche ces objets dans une image de Noël britannique

- Repère un sapin : en anglais, dis Christmas tree.
- Repère une chaussette décorée : en anglais, dis stocking.
- Repère un cadeau emballé : en anglais, dis present.
- Repère une carte : en anglais, dis Christmas card.

- Repère une petite boîte qui fait parfois un bruit sec : elle s'appelle un Christmas cracker.

| Le Christmas cracker

Au Royaume-Uni, certaines familles posent un Christmas cracker sur la table de Noël. Deux personnes tirent chacune une extrémité. Le cracker s'ouvre avec un petit bruit. Il peut contenir un petit objet, une blague ou une couronne en papier. Ce n'est pas un biscuit. Ne confonds pas cracker et cookie.

| Aux États-Unis : Santa Claus arrive

Les États-Unis sont aussi un pays où l'on parle anglais. Là-bas, le Père Noël est très souvent appelé Santa Claus, ou simplement Santa. Dans de nombreuses histoires, Santa voyage dans un traîneau tiré par des rennes. Il apporte des cadeaux pendant la nuit de Noël. Beaucoup de familles décorent un sapin et installent des lumières dans la maison ou dehors. Elles peuvent placer des cadeaux sous le sapin. Les enfants accrochent parfois une chaussette de Noël. Ils attendent de petits cadeaux dans leur stocking. Certaines familles laissent des cookies et du lait pour Santa. C'est une tradition connue, mais elle n'est pas obligatoire. Chaque famille choisit ses propres habitudes.

I Avant le grand jour

Le 24 décembre s'appelle Christmas Eve. En français, c'est la veille de Noël. Ce jour-là, des familles préparent le repas, emballent les cadeaux ou chantent des chansons de Noël. Une chanson de Noël se dit a Christmas song. Tu peux aussi entendre carol. Une carol est une chanson traditionnelle de Noël. Au Royaume-Uni et aux États-Unis, les enfants peuvent écrire une lettre à Santa. Ils peuvent aussi envoyer des cartes. Sur une carte, tu peux lire Merry Christmas!. Cette phrase veut dire « Joyeux Noël ! ». Pour répondre, tu peux dire Merry Christmas! toi aussi.

I Le tuyau de Nino

Pour retenir Christmas Eve, pense à la veille. Eve commence comme « veille » quand tu le prononces doucement dans ta tête. Christmas Eve est toujours le 24 décembre. Christmas Day est le 25 décembre.

I Le repas et les moments en famille

Le jour de Noël, beaucoup de familles prennent un repas spécial. Au Royaume-Uni, certaines mangent de la dinde, des légumes et un dessert de Noël. Aux États-Unis aussi, certaines familles choisissent la dinde ou un autre repas qu'elles aiment. Il n'existe pas un seul menu pour tout un

pays. Dans une même ville, deux familles peuvent manger des choses très différentes. Retiens surtout l'idée d'un repas partagé. Après le repas, des familles discutent, jouent ou regardent un film de Noël. Certaines regardent le message du roi à la télévision au Royaume-Uni. Cette tradition concerne surtout le jour de Noël. Tu n'as pas besoin de connaître tous les plats. Tu dois surtout reconnaître les objets, les mots et les moments de la fête.

| Le 26 décembre au Royaume-Uni

Au Royaume-Uni, le 26 décembre s'appelle Boxing Day. C'est le lendemain de Noël. Beaucoup de personnes sont encore en vacances ou passent du temps avec leur famille. Certaines vont voir des proches ou font des activités ensemble. Le mot boxing ne parle pas d'un match de boxe. Ici, il fait penser à une boîte, a box. Ne cherche donc ni gants ni ring dans une image de Boxing Day.

| Compare sans mélanger

- Au Royaume-Uni, tu peux entendre Father Christmas.
- Aux États-Unis, tu entends souvent Santa Claus ou Santa.
- Dans les deux pays, beaucoup de familles décorent un sapin et offrent des cadeaux.
- Les Christmas crackers sont surtout associés au Royaume-Uni.
- Les cookies et le lait pour Santa sont souvent associés aux États-Unis.

- Dans les deux pays, les traditions peuvent changer selon les familles.

Attention piège !

Ne dis pas que tous les enfants reçoivent les mêmes cadeaux ou mangent le même repas. Une tradition est une habitude partagée par beaucoup de personnes. Ce n'est pas une règle pour toutes les familles. Dis plutôt : « Dans certaines familles, ... » ou « Beaucoup de familles ... ».

Parle comme un petit explorateur

Utilise des phrases courtes pour raconter ce que tu vois. Si tu vois un sapin, dis : It is a Christmas tree. Cela veut dire : « C'est un sapin de Noël. » Si tu vois des cadeaux, dis : These are presents. Cela veut dire : « Ce sont des cadeaux. » Pour souhaiter une bonne fête, dis : Merry Christmas! Si quelqu'un te le dit, réponds la même phrase avec le sourire. Tu peux aussi montrer un objet et dire son nom. Par exemple : A stocking. Puis : A present. Répète les mots plusieurs fois. Imagine que Nino les range dans son sac d'explorateur : tree, stocking, present, card, Santa. Chaque mot trouvé est un trésor.

I Exemples résolus

Reconnaître une tradition du Royaume-Uni

Énoncé. Lina voit une couronne en papier et une petite boîte tirée à deux pendant le repas. Quel objet reconnaît-elle ?

1. Cherche l'indice « petite boîte tirée à deux ».
2. Rappelle-toi que cet objet est souvent utilisé au Royaume-Uni.
3. Choisis le mot Christmas cracker.

Résultat : Lina reconnaît un Christmas cracker.

Choisir le bon jour

Énoncé. Noé prépare une carte le 24 décembre. Quel mot anglais peut-il utiliser pour ce jour ?

1. Le 24 décembre est la veille de Noël.
2. En anglais, Christmas veut dire Noël.
3. Le mot Eve veut dire la veille dans Christmas Eve.

Résultat : Noé peut dire : Christmas Eve.

Dire ce que l'on voit

Énoncé. Nino montre un sapin décoré avec des lumières. Formule une courte phrase en anglais.

1. Le sapin de Noël se dit Christmas tree.
2. Commence la phrase par It is.
3. Ajoute le nom de l'objet.

Résultat : It is a Christmas tree.

Les tuyaux de Nino



Le tuyau de Nino : le sac des cadeaux

Imagine un sac avec quatre étiquettes : tree, stocking, present, card. Dis les mots en montrant un sapin, une chaussette, un cadeau et une carte.



Le tuyau de Nino : Eve avant Day

Place Eve avant Day dans ta tête. Christmas Eve arrive avant Christmas Day, comme le 24 arrive avant le 25.



Le tuyau de Nino : deux pays, un indice

Vois un Christmas cracker ? Pense d'abord au Royaume-Uni. Vois des cookies pour Santa ? Pense d'abord aux États-Unis.

Mes exercices

① Les mots de Christmas ★★

Relie chaque mot anglais à son mot français.

1. Christmas tree
2. present
3. stocking

4. card

2 Les bons jours ★★

Écris vrai ou faux.

1. Christmas Eve est le 24 décembre.
2. Christmas Day est le 25 décembre.
3. Boxing Day est le 25 décembre.

3 Les phrases de Nino ★★

Complète avec Christmas tree, Santa Claus ou Merry Christmas.

1. Le Père Noël aux États-Unis est souvent appelé _____.
2. Un sapin de Noël se dit _____.
3. Pour dire « Joyeux Noël ! », dis _____ !